

**Feuermeldestellen.**

Rathaus.  
Reibig, Hermann, Laubegasterstr. 13.  
Körster, Max, Tischler, Billnigerstr. 5.  
Enterlein, Augustinstr. 6.  
Stiftshaus, Carl, Borischstr. 6.

**Verpfl. Trichinenschauer.**

Wiesmann, Franz, Barbier, Bahnhofstr.; Adler,  
Hausbes. in Zschieren, Stellvert.

**Verpfl. Fleischbeschauer.**

Wissenschaftl. Fleischbeschauer: Trost, Tierarzt  
in Dohna.  
Laien-Fleischbeschauer: Wiesmann, Franz,  
Barbier, Bahnhofstr. 3; Adler, Hausbes.  
in Zschieren, Stellvert.

**Kgl. Schlachtsteuer-Einnahme.**

Einnahmer: Locke, August, Ortsrichter, Laube-  
gasterstr. 14.

**Kaiserl. Post- und Telegraphenamts  
mit öffentl. Fernsprechstelle.**

Albertstr. (Rathaus).

Geöffnet: Werktags im Sommer vorm. von  
7-12, nachm. von 2-7 Uhr, im Winter

vorm. von 8-12, nachm. 2-7 Uhr; Sonn-  
und Festtags: vorm. von 7(8)-9, nachm.  
von 12-1 Uhr.

Hierüber Telegraphen-Dienst: Werktags 5,<sup>40</sup>  
bis 7 Uhr früh, 8,<sup>30</sup>-9 Uhr Abends, Sonntags  
5,<sup>40</sup>-7 Uhr früh, 5-6 Uhr Abends.

Bestellbezirk: Kleinzschachwitz, Großschachwitz,  
Meußlis, Zschieren.

Vorsteher: Manwald, Oskar, Postverwalter.  
Hierüber: 2 Beamte und 7 Briefträger.

**Gemeinnützige Anstalten  
und Vereine.**

**Sparkasse.** Die am 1. Januar 1902  
eröffnete Sparkasse zu Kleinzschachwitz ist eine  
öffentliche, unter Leitung des vom Gemein-  
de-rat gewählten Sparkassen-Ausschusses stehende  
Anstalt und hat den Zweck, den Einwohnern  
von hier und der Umgegend Gelegenheit zu  
bieten, ihre Ersparnisse und kleineren Ver-  
mögensbestände zinsbar anzulegen. Einlagen  
verzinst man mit 3½ Proz. v. H. aufs Jahr.  
Angenommen werden Einlagen von 1 Mk.  
an, höchste Einlage 3000 Mk. auf ein Buch.

**Volksbibliothek.** Carl Borischstr., im  
Stiftshaus. Geöffnet: Mittwochs vorm. von  
10-12 Uhr.

**Ortsverein.** Vorsitzender: Enfold, Aug.,  
Billenbes., (Wohnungsnachweis).

**Kgl. Sächs. Militärverein „König  
Albert“.** Kleinzschachwitz. Vors.: Martin,  
Ernst, Gendarm a. D., Meußligerstr.

**Freiwillige Feuerwehr.** Hauptmann:  
Friedrich, Theodor, Zimmererpolier, Königstr.

**Männer-Gesangverein Zschachwitz.**  
Vorsitzender: Öpfert, Rfm., Kleinzschachwitz.

**Männer-Gesangverein „Liedertafel“.**  
Zschachwitz. Vorsitzender: Jung, Monteur,  
Kleinzschachwitz.

**Turnverein „Frisch Auf“.** Zschachwitz.  
(Sitz Kleinzschachwitz. Turnplatz und Turn-  
halle neben der Schule zu Kleinzschachwitz),  
Vorsitzender: Abt, Reinhold, Schneidermstr.,  
Großschachwitz.

**Stenographenverein „Gabelsberger“.**  
Kleinzschachwitz. Übungsabende: Freitags  
u. Sonnabends Abends von 1/9 Uhr an. Vor-  
sitzender: Langsch, Gemeinde-Registrator,  
Kleinzschachwitz.

**Evangel. Arbeiter-Verein, Gruppe  
Zschachwitz und Umgegend.** Vorsitzender:  
Schlegel, Josef, Meußlis.

**Plakat-Institut und Wohnungsnach-  
weis.** Geschäftsstelle im Rathaus.

**Rechtsanwaltsbureau Kaiser Wilhelm-  
straße 15, Ecke Germaniastr.** Rechtsanwälte:  
Walter u. Dr. Salamon.

**Alphabetisches Verzeichnis der selbständigen Einwohner.**

Erklärungen: C. bedeutet Comptoir, F. Firma, GL. Geschäftslokal, ☎ Telephon, W. Werkstatt.

**A.**

**Altendorf, Amalie Ther.,** Beamten's Ww.,  
Margarethenstr. 23.  
**Anders, R. Adolf,** Jagdauss., Elbstr. 2.  
**Arndt, F. Rob. Max,** Fbrktr., Laubegaster-  
straße 51, (Sommerw.).  
— Otto, Fbrktr., Königstr. 21.  
**Arnold, Carl v. Ad.,** Zimmerer, Augustinstr. 2.  
— Hugo v. Arn., Fbrktr., Laubegasterstr. 35.  
**Augustin, W. Hermann,** Hdlsm., Laubegaster-  
straße 25.  
**Augst, Magdalene verw.,** Billnigerstr. 27.

**B.**

**Bachmann, Constanze,** Buchhalterin, Hoster-  
wigerstr. 30.  
— Margarethe Carol. An., Priv., Hosterwiger-  
straße 30.  
— Richard C., Priv., Moltkestr. 18.  
**Bär, H. Paul,** Schlosser, Bahnhofstr. 14.  
**Bauer, Em. B.,** Arbtr., Laubegasterstr. 11.  
**Baumann, Richard Th.,** Buchhalt., Hoster-  
wigerstr. 22.  
**Becker, Albin Herm.,** Maurer, Laubegaster-  
straße 35.  
— Ernst Gg. C. Rud., Priv., Hosterwiger-  
straße 16.  
— F. Gustav, Rent., Königstr. 3.  
— Selma, Generalarzt's Ww., Hosterwiger-  
straße 28.  
**Beer, D. Leop. Richard,** Priv., Kaiser  
Wilhelmstr. 9.  
**Beger, L. Bruno,** Bäckerstr., Laubegasterstr. 6.  
**Behr, Paul Herm.,** Bäckerstr., Hosterwiger-  
straße 22.  
**Benedictus, Jos. Carl,** Priv., Laubegasterstr. 30.  
**Berg, F. Wilhelm,** Arbtr., Margarethenstr. 6.  
**Bergmann, Frz. Hermann,** Priv., Hoster-  
wigerstr. 18.  
**Bernhardt, Robert Frz.,** Bäckerstr., Billniger-  
straße 27.  
**Bertram, C. Richard,** Maler, Margarethenstr. 2.

**Bethge, C. Ed. Julius,** Priv., Königstr. 29.  
**Birnbaum, Ernst W.,** Zimmerer, Laubegaster-  
straße 35.  
**Blaß, Anna,** Villenbes., Elbstr. 3., (Sommerw.).  
**v. Boddin, Georg Alb. C. L. R.,** Rittmstr. a. D.,  
Landhaus, Bahnhofstr. 24.  
**Boden, F. August,** Laternennw., Carl Borischstr. 6.  
**Böhmer, R. August,** Arbtr., Carl Borischstr. 2.  
**Börner, Wilhelm Em.,** Steingutarbtr., Laube-  
gasterstr. 6.

**Boese, Adolf,** Maler, Frenstr. 7.  
— Heinrich, Mechaniker, Hosterwigerstr. 15.  
**Böttcher, H. Otto,** Procurist, Königstr. 18.  
**Böttger, J. Fürchtegott,** Priv., Laubegaster-  
straße 57.

**Borisch, Carl F. A.,** Priv., Carl Borischstr. 4.  
— C. Otto, Hdlsm., Carl Borischstr. 4.  
— Friedrich A., Maurerpolier, Carl Borischstr. 2.  
— Gustav H., Tischler, Carl Borischstr. 2.  
— Math. Hedwig, Wäscherin, Amalienstr. 8.  
**Brähmer, Hermann,** Arbtr., Margarethenstr. 8.  
**Branne, F. W. Conrad,** Priv., Laubegaster-  
straße 39.

**Braut, M. Henriette verw.,** Priv., Hoster-  
wigerstr. 15.  
**Brödel, C. Rich. Hermann,** Buchhdlgsgch.,  
Laubegasterstr. 25.

**Brühl, Ernst,** Priv., Hosterwigerstr. 28.  
**Bürger, Alma,** Priv., Laubegasterstr. 1.  
**Büttner, Ernst Jul.,** Brauereibes., Königstr. 1.  
— Rich. Arthur, Braumstr., Königstr. 1.  
**Buhlig, Ad. Bruno,** Priv., Bismarckpl. 7.  
**Bunde, F. Wilhelm,** Kreisfäger, Germaniastr. 1.  
**Busch, F. Wilhelm,** Oberlehrer, Friedrich  
Auguststr. 11, Schulhaus.

**C.**

**Cäsar, August,** Priv., Laubegasterstr. 39.  
**Claus, Arno,** Hilfsgeistl., Meußligerstr. 15.  
— Max Rich., Schlosser, Laubegasterstr. 12.  
**Cristmansky, Balzar,** Milchhldr., Laubegaster-  
straße.

**D.**

**Dammert, Gustav Ad.,** Schneidemüller, Zschier-  
bachweg 2.  
**Dieffenbach, Helene verw.,** Priv., Hoster-  
wigerstr. 22.  
**Diener, Feodor Alfr.,** Maler, Hosterwigerstr. 1.  
— Oskar F., Schneider u. Musikus, Laube-  
gasterstr. 67.  
**Dietrich, Agste. Elisabeth,** Photographin,  
Margarethenstr. 7.  
— Osc. Richard, Assst. a. d. St.-Bahnen,  
Bismarckpl. 7.  
**Dieze, Karl Olieb.,** Gasthofsbes., Bahnhofstr. 9.  
☎ Niedersiedlich 931.  
**Domaschke, Johann,** Arbtr., Meußligerstr. 9.  
**Domshke, Otto Hermann,** Steinmes., Johann-  
straße 1.  
**Drexler, R. Moriz,** Bauführer, Bahnhofstr. 24.  
**Dümmler, F. Hermann,** Wasserw., Germania-  
straße 1.  
**Düngefeld, F. Hermann,** Arbtr., Friedrich  
Auguststr. 11.  
**Dunkel, J. Carl Gotil.,** Arbtr., Albertstr. 1.  
**Dute, C. Hermann,** Arbtr., Laubegasterstr. 6.

**E.**

**Ebert, Heinrich,** Steinmes., Zschierbachweg 1.  
— Hld. Elisabeth, Directrice, Laubegasterstr. 9.  
**Eckardt, F. Wilhelm,** Priv., Bahnhofstr. 9.  
**Eckinger, Jenny B.,** Baurats Ww., Frey-  
straße 5.  
**Eger, C. Louis,** Priv., Hosterwigerstr. 16.  
**Eichentopf, M. Paul H.,** Maschinengeh.,  
Laubegasterstr. 59.  
**Eichler, Ernst W.,** Schuhmstr., Bahnhof-  
straße 2.  
— Karl Ghelf., Steinmes., Laubegaster-  
straße 53. II.  
**Eiselt, Mr. Osw.,** Schlosser, Laubegaster-  
straße 59.  
**Eltner, Jacob,** Fbrktr., Laubegasterstr. 18.  
**v. Ende, Georg Frhr.,** Generalmajor z. D.,  
Landhaus, Bahnhofstr. 24.

**Specialität: Radeberger Pilsner.**

Siehe Geschäftsanzeiger Seiten 3, 5, 7, 9.